AUKEY

User Manual Dual Dash Cameras

Contents

English	01 - 11
Deutsch	12 - 22
Français	23 - 33
Español	34 - 44
Italiano	45 - 55
日本語	56 - 65

Thank you for purchasing the AUKEY DR03 Dual Dash Cameras. Please read this user manual carefully and keep it for future reference. If you need any assistance, please contact our support team with your product model number and Amazon order number.

Package Contents

Dual Dash Cameras (front and rear camera) Dual-Port USB Car Charger 4m / 13ft USB Mini-B Cable 7m / 23ft USB Mini-B Cable Suction Mount for Front Camera Sticker Mount for Front Camera Two Sticker Mounts for Rear Camera Four Spare 3M Stickers Six Cable Clips Trim Removal Tool User Manual Warranty Card

Optional Accessory: The AUKEY GM-32 GPS Antenna provides accurate position and speed data to the DR03 that is saved and displayed on recorded videos. This extended information may support your case in any driving disputes or incidents.

Note: Please use a Class 10 microSD memory card (Max 128GB) for reliable recording and performance. Format the microSD card in the dash camera before first use.

Visit www.aukey.com/downloads to download the latest firmware.

Product Diagram



Rear Camera



Specifications

Model	DR03	
Image Sensor	Sony Exmor IMX323 2.19-megapixel CMOS sensor	
CPU	Novatek NT96663	
Screen	2.7" LCD	
Angle of View	Front camera: 170° Rear camera: 160°	
Aperture	Front camera: f/2.0 Rear camera: f/2.0	
Exposure Value	-1.0, -2/3, -1/3, +0.0, +1/3, +2/3, +1.0	
Recording Resolutions	Dual camera: 1080p (30 fps) Front camera only: 1080p (30 fps), 720p (60 fps), 720p (30 fps), WVGA, VGA	
Image Format	JPEG	
Sound Recording	On / off	
Recording Modes	Loop, Motion Detection, Time-Lapse, and Emergency Recording	
Gravity Sensor Sensitivity	Low / Middle / High sensitivity	
microSD Card	Class 10 or higher, 128GB Max	
Input	DC 5V 1A-2A	
Operating Temperature	-20°C - 65°C (-4°F - 149°F)	
Materials	ABS, PC, glass	
Dimensions	Front camera: 96 x 55 x 39mm / 3.76" x 2.16" x 1.52" Rear camera: 54 x 50 x 28mm / 2.13" x 1.97" x 1.1"	

System LED Indicators

There are four indicators in total. Each camera unit has an LED indicator that faces outside (to let others know you have cameras active). The front camera has an LED indicator which faces inside and an on-screen indicator (both for your reference). The outward LED indicators on both cameras can be switched off if you want the dash camera system to be less visible to people outside. Go to Setup > Detect Led > select Off > press OK.

Outward LED Status Indicators	Inward LED Status Indicator	Screen Indicator	Meaning
Solid Green	Solid Green	Off	On; not recording
Flashing Green	Flashing Green	Flashing Red	On; recording

Note: In Motion Detection mode, only the inward LED indicator will be on in standby. Once motion is detected, all indicators will operate the same as normal recording.

Control Buttons

Button	Recording Mode	Playlist & Setup Menu	Playback Mode
	Enter Emergency Recording mode	Return to previous menu	Return to playlist / Stop
	View playlist (short press) Turn on/off Audio Recording (long press)	Move up	Delete/Rewind
	Open Setup menu (short press) Take a snapshot (long press)	Move down	Lock & Unlock / Fast-forward
ok	Toggle screen view and turn off the screen	Enter/Confirm	Play/Pause
Reset Button	Short press to restart the device (this won't affect saved files)		

There are 3 screen view options- dual view, front camera, and rear camera. When dash camera is powered on, press the OK button to switch views or switch off the screen (recording continues). 'Screen Saver' setting can also be used to automatically switch off the screen after 1 or 3 minutes.

Using a microSD Card

The camera doesn't include internal storage and requires a microSD card (Class 10+ recommended and 128GB Max supported) to function. A 128GB microSD card should store over 16 hours of 1080p recordings. Use a high-quality, branded card for maximum reliability. Insert a microSD card into the front camera microSD card slot. Later, when the camera is powered on, format it ('Format' option in Dash Camera 'Setup') to prepare the card for first use in the dash camera. Formatting will permanently erase any data on the microSD card. For best performance, format periodically (after backing up any important files). 'Format Warning' in 'Settings' can be switched on to remind you to do this.

Installation & Powering On/Off

The diagram below shows the parts and exact way the cables must be connected. You may wish to connect and test the dash camera system before proper, long-term installation in your vehicle. For convenient testing in your home, a power bank or wall charger with 1A or 2A USB port can be used instead of the car charger.



- For optimal performance, install the AUKEY DR03 front/rear camera in the top-center of your front/rear windshield, facing directly ahead/behind.
 For the front camera, use either the sticker mount or suction mount. They both have separate tilt and pivot adjustment. The rear camera is mounted with its fixed-position sticker mount (there is also a blank spare).
 This camera has a tiltable lens barrel to adapt to any rear windshield angle
- Use the 7m/23ft Mini-B Cable (with mini-B connectors at both ends) to connect the two cameras. The L-shaped mini-B connector plugs into the Mini-B AV Input of the front camera and the other end into the Mini-B AV Output of the rear camera
- 3. Connect the 4m/13ft USB Mini-B Cable (with a standard USB-A connector at one end) to one of the car charger ports and to the front camera Mini-B Power Input
- 4. Cable routing should be as shown in the following two diagrams. Use the cable clips to help fix the two cables conveniently and safely. A trim removal tool is included for concealment of cables behind trim and carpeting for a tidier finish



Caution: AUKEY is not responsible for any damage caused to or by the air bag due to incorrect placement of the device or its cables.

5. To power on, insert the car charger into your car's 12V socket. After powering on each time you start your car, the system will start recording automatically. To power off, disconnect the car charger or connected mini-B cable

Note: Use the included cables to ensure optimum performance of AUKEY DR03.

Video Recording

Separate files are created for the recordings from front and rear camera, so you can view each camera's footage separately and at full size. The recordings are unaffected by choice of screen view or switching the screen off.

- Loop Recording: Recording will begin automatically after powering on with a microSD card in the device. Each recorded file is up to ten minutes long, with old footage being replaced when microSD card storage is full
- Motion Detection Recording: Switch on motion detection in 'Setup.' This function is designed to monitor when you've parked and left your vehicle but requires a continuous power supply. It will record video each time motion is detected by the front or rear camera
- Time-Lapse Recording: Switch on time-lapse recording in 'Setup.' This function will capture a picture per second to make a video played at 30fps

Emergency Recording

Manual File Backup

Press () to back up the current file so that it won't be overwritten. A icon will appear in the top left of the LCD screen to indicate a protected emergency recording is in progress

Auto File Backup

Once the G-sensor is activated by a sudden impact, the device will automatically make a recording and protect it from being overwritten. Adjust G-sensor sensitivity in the 'Setup' menu

Note: Enter the playlist or setup menu (or disconnect power) to end emergency recording mode.

Snapshot

- Hold down 💽 for 3 seconds to take a snapshot while in recording mode
- \bullet The snapshot files are located in the <code>\AUKEY\PHOTO</code> folder on the <code>microSD</code> card
- The 📩 icon will be shown after you take a snapshot. This won't interrupt the video recording

Audio Recording

Turn on/off audio recording by long-pressing \square when in recording mode (or by adjusting in 'Setup' menu). When audio recording is on, in-car audio will be recorded during video recording. Voicing details of possible hazards that may develop, especially when off-camera, may provide useful information. You can even use it to record car license plate numbers that may not be captured on the video.

USB File Transfer

- Connect the Dash Camera (with card inside) to your computer using your own USB mini-B data cable (the included cable is for power only). It should be recognized as a removable device (with a USB connector image displayed on-screen)
- 2. Find the video recording files located in the \AUKEY\MOVIE folder (or \AUKEY\PHOTO for snapshots)
- 3. Copy the files to your computer

MicroSD Card File Transfer

- 1. Shut down the device (by disconnecting the power cable) and eject the microSD card
- 2. Insert the microSD card into a computer microSD card slot or reader and your computer will automatically detect the microSD card
- 3. Find the video recording files located in the $\Delta UKEY MOVE$ folder (or $\Delta UKEY PHOTO$ for snapshots)
- 4. Copy the files to your computer

Viewing Photos and Videos

- 1. Press 🚺 to enter the playlist
- 2. View photos or videos by choosing either 'Photo File' or 'Video File'
- 3. Select the file you want to view and press ok
- 4. For videos, press ok again to begin playback

Deleting and Locking/Unlocking Photos and Videos

- Press to delete or to lock/unlock a photo or video file after selecting it from the playlist. If a video is being played, press to stop it and then press to delete or to lock/unlock
- Once deleted, photos and videos can't be recovered
- If you lock a photo or video, it will be protected and not overwritten

Product Care & Use

- Ensure cameras and mounts are firmly fixed in place before use to avoid falls
- Keep away from liquids, extreme heat, and strong magnetic fields
- Avoid touching the lens surface. It may be cleaned with a cotton swab or lens cleaning paper. If any dirt is difficult to remove, a non-abrasive glasses lens cleaner may be used. Don't use corrosive solutions
- Keep important videos and photos backed up elsewhere to protect against file corruption or loss caused by any SD card issues

Warranty & Customer Support

For questions, support, or warranty claims, please contact us at the address below that corresponds with your region. Please include your Amazon order number and product model number.

Amazon US orders: support.us@aukey.com Amazon EU orders: support.eu@aukey.com Amazon CA orders: support.ca@aukey.com Amazon JP orders: support.jp@aukey.com

*Please note, AUKEY can only provide after sales service for products purchased directly from AUKEY. If you have purchased from a different seller, please contact them directly for service or warrantly issues. Vielen Dank, dass Sie sich für die Doppel-Dashcam DR03 von AUKEY entschieden haben. Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie gut auf. Sollten Sie darüber hinaus Fragen oder Probleme haben, hilft Ihnen unser freundlicher Kundenservice gerne weiter. Halten Sie dann bitte die Produktmodellnummer und Ihre Amazon-Bestellnummer bereit.

Lieferumfang

2 Dashcams (vom und hinten) USB-Autoladegerät mit 2 Anschlüssen USB-Mini-B-Kabel 4 m USB-Mini-B-Kabel 7 m Saugnapfhalter für die Frontkamera Klebehalter für die Frontkamera 2 Klebehalter für die Rückfahrkamera 4 Ersatzklebestreifen von 3M 6 Kabelhalter Werkzeug zur (De-)Montage von Verkleidungen Bedienungsanleitung Garantiekarte

Optionales Zubehör: Die GPS-Antenne GM-32 von AUKEY überträgt an die DR03 genaue Daten zu Position und Geschwindigkeit, die bei aufgezeichneten Videos angezeigt und gespeichert werden. Diese zusätzlichen Informationen könnten bei Streitigkeiten mit Versicherungen oder Unfällen hilfreich sein.

Hinweis: Für eine zuverlässige Leistung empfehlen wir eine microSD-Karte der Klasse 10 (max. 128 GB) und Formatierung in der der Dashcam vor der ersten Verwendung.

Unter www.aukey.com/downloads können Sie die aktuelle Firmware herunterladen.

Produktbilder Frontkamera



Rückfahrkamera Verschlussklemmenhalter Objektiv

Technische Daten

Modell	DR03
Bildsensor	Sony Exmor IMX323 CMOS-Sensor 2,19 Megapixel
Prozessor	Novatek NT96663
Bildschirm	2,7 Zoll LCD
Bildwinkel	Frontkamera: 170° Rückfahrkamera: 160°
Blende	Frontkamera: f/2,0 Rückfahrkamera: f/2,0
Belichtungswert	-1,0, -2/3, -1/3, +0,0, +1/3, +2/3, +1,0
Aufnahmeauflösungen	Doppelkamera: 1080p (30 BpS) nur Frontkamera: 1080p (30 BpS), 720p (60 BpS), 720p (30 BpS), WVGA, VGA
Bildformat	JPEG
Tonaufnahme	an/aus
Aufnahmemodi	Endlosaufzeichnung, Bewegungserkennung, Zeitraffer und Notfallaufnahmemodus
Empfindlichkeit des Schwerkraftsensor	gering/mittel/hoch
microSD-Karte	Klasse 10 oder höher, max. 128 GB
Eingang	5 V/1 A – 2 A (Gleichstrom)
Betriebstemperatur	-20°C - 65°C
Materialien	ABS, PC, Glas
Abmessungen	Frontkamera: 96 x 55 x 39 mm Rückfahrkamera: 54 x 50 x 28 mm

System-LED-Anzeigen

Insgesamt gibt es 4 Anzeigen. Jede Kameraeinheit verfügt über eine LED-Anzeige, die nach außen zeigt (damit andere wissen, dass die Kamera aktiv ist). Die Frontkamera besitzt eine LED-Anzeige, die nach innen zeigt, und eine On-Screen-Anzeige (beide zu Ihrer Information). Die LED-Anzeigen außen können an beiden Kameras ausgeschaltet werden, wenn Sie nicht wünschen, dass die Kameras von außen ungewollte Aufmerksamkeit erregen. Gehen Sie einfach auf Setup > LED erkennen > wählen Sie Aus > und drücken Sie auf OK.

LED- Statusanzeigen außen	LED- Statusanzeige innen	Bildschirm- anzeige	Bedeutung
grün leuchtend	grün leuchtend	aus	an; keine Aufnahme
grün blinkend	grün blinkend	rot blinkend	an; Aufnahme

Hinweis: Im Bewegungserkennungsmodus ist nur die LED-Anzeige innen im Stand-by an. Sobald eine Bewegung erkannt wird, sind alle Anzeigen wie bei der normalen Aufnahme im Betrieb.

Steuertasten

Taste	Aufnahmemodus	Wiedergabeliste & Setup-Menü	Wiedergabernodus	
	Notfallaufnahmemodus aufrufen	zu vorherigem Menü zurückkehren	zu Wiedergabeliste zurückkehren/ Stopp	
	Wiedergabeliste ansehen (kurz drücken) Audioaufnahme einschalten/ausschalten (lang drücken)	nach oben	Löschen/ Zurückspulen	
	Setup-Menü öffnen (kurz drücken) Schnappschuss aufnehmen (lang drücken)	nach unten	Sperren & Entsperren/ Vorspulen	

ok	Bildschirmanzeige umschalten und Bildschirm ausschalten	Enter/Bestätigen	Play/Pause
Reset- Taste	Zum Neustart des Geräts k bleiben erhalten)	urz drücken (gesp	eicherte Dateien

Es gibt 3 Bildschirmansichtsoptionen: Doppelansicht, Frontkamera und Rückfahrkamera. Wenn die Dashcam an ist, drücken Sie die Taste OK, um zwischen den Ansichten zu wechseln, oder schalten Sie den Bildschirm aus (Aufnahme läuft weiter). Durch die Einstellung "Bildschirmschoner" kann der Bildschirm auch automatisch nach einer Minute oder drei Minuten abgeschaltet werden.

Verwendung einer microSD-Karte

Die Kamera hat keinen internen Speicher. Aus diesem Grund ist eine microSD-Karte erforderlich (Klasse 10+ empfohlen und max. 128 GB unterstützt), damit sie ordnungsgemäß funktioniert. Auf einer microSD-Karte mit 128 GB lassen sich über 16 Stunden Videoaufnahmen mit 1080p speichern. Wir empfehlen die Verwendung einer hochwertigen Markenkarte für maximale Zuverläsigkeit. Setzen Sie eine microSD-Karte in den microSD-Kartensteckplatz der Frontkamera ein. Wenn die Kamera an ist, formatieren Sie die Karte (Option "Formatieren" im "Setup" der Dashcam), damit die Karte für den ersten Einsatz in der Dashcam bereit ist. Durch das Formatieren werden alle Daten auf der microSD-Karte unwiederbringlich gelöscht. Für eine optimale Leistung empfehlen wir regelmäßiges Formatieren (nach einem Back-up wichtiger Dateien). In den "Einstellungen" können Sie "Formatierungserinnerung" aktivieren, um sich daran erinnem zu lassen.

Installation & An-/Ausschalten

In der nachstehenden Grafik sind alle Komponenten und die Verkabelung ersichtlich. Sie sollten das Dashcam-System einmal testen, bevor Sie alle Komponenten endgültig in Ihrem Wagen befestigen. Um das System zu Hause bequem testen zu können, empfehlen wir Ihnen die Verwendung einer Power Bank oder eines Ladegeräts mit einem USB-Anschluss (1 A oder 2 A).



- Für eine optimale Leistung empfiehlt sich die Anbringung der Front-/Rückfahrkamera DR03 von AUKEY oben mittig an der Windschutz-/Heckscheibe – mit gerader Ausrichtung nach vom/hinten. Zur Befestigung der Frontkamera können Sie entweder den Klebe- oder Saugnapfhalter verwenden. Beide verfügen über eine separate Neigungs- und Drehpunktverstellung. Die Rückfahrkamera wird mithilfe des fixen Klebehalters befestigt (Ersatzklebestreifen inbegriffen). Dank dem kippbaren Objektivtubus lässt sich die Kamera je nach Winkel der Heckscheibe passend ausrichten.
- Verwenden Sie das 7 m lange USB-Mini-B-Kabel zur Verbindung der beiden Kameras. Der L-förmige Mini-B-Steckverbinder wird mit dem Mini-B-AV-Eingang der Frontkamera verbunden und das andere Ende mit dem Mini-B-AV-Ausgang der Rückfahrkamera.
- 3. Verbinden Sie das 4 m lange USB-Mini-B-Kabel (mit einem standardmäßigen USB-A-Steckverbinder an einem Ende) mit einem der Anschlüsse des Autoladegeräts und mit dem Mini-B-Netzeingang der Frontkamera.
- 4. Die Kabelführung können Sie den nachfolgenden beiden Grafiken entnehmen. Verwenden Sie die Kabelhalter zur praktischen und sicheren Befestigung der beiden Kabel. Mithilfe des mitgelieferten Werkzeugs zur (De-)Montage von Verkleidungen/Teppichen lassen sich die Kabel unauffällig verlegen.



Vorsicht: AUKEY ist nicht haftbar für Schäden am oder durch den Airbag infolge einer fehlerhaften Positionierung des Produkts oder der Kabel.

5. Um das System zu aktivieren, verbinden Sie das Autoladegerät mit der 12-V-Buchse Ihres Wagens. Beim Start des Wagens schaltet sich das System ein und beginnt automatisch mit der Aufnahme. Um das System zu deaktivieren, trennen Sie das Autoladegerät oder das verbundene Mini-B-Kabel.

Hinweis: Verwenden Sie die mitgelieferten Kabel, um die optimale Funktionsweise der DR03 von AUKEY zu gewährleisten.

Videoaufnahme

Die Aufnahmen von Front- und Rückfahrkamera werden in separaten Dateien gespeichert, damit Sie sich das Filmmaterial jeder Kamera in voller Größe einzeln ansehen können. Die Aufnahmen sind unabhängig davon, welche Bildschirmansicht aktiviert ist oder ob der Bildschirm aus ist.

- Endlosaufzeichnung: Die Aufnahme beginnt automatisch nach dem Einschalten, sofern sich eine microSD-Karte im Gerät befindet. Jede Datei ist bis zu 10 Minuten lang, wobei altes Filmmaterial überschrieben wird, sobald die microSD-Karte voll ist.
- Bewegungserkennungsaufzeichnung: Schalten Sie im "Setup" die Bewegungserkennung ein. Diese Funktion ist für das Parken geeignet, wenn Sie Ihr Fahrzeug verlassen. Allerdings ist dafür eine Dauerstromversorgung erforderlich. Sobald die Front- oder Rückfahrkamera eine Bewegung erkennt, wird die Videoaufnahme gestartet.
- Zeitrafferaufzeichnung: Schalten Sie im "Setup" die Zeitrafferaufzeichnung ein. Bei dieser Funktion wird ein Bild pro Sekunde aufgenommen und ein Video mit 30 BpS erstellt.

Notfallaufnahme

Manuelles Datei-Back-up

Drücken Sie (), um die aktuelle Datei zu speichem, damit diese nicht überschrieben wird. Oben links im LCD-Bildschirm erscheint das Symbol). Eine geschützte Notfallaufnahme ist gerade im Gange.

• Automatisches Datei-Back-up

Wird der Beschleunigungssensor durch einen plötzlichen Aufprall aktiviert, wird der schreibgeschützte Aufnahmemodus automatisch aktiviert. Die Empfindlichkeit des Beschleunigungssensors können Sie im Menü "Setup" einstellen.

Hinweis: Durch Öffnen der Wiedergabeliste oder des Setup-Menüs (oder durch Trennung vom Strom) können Sie den Notfallaufnahmemodus verlassen.

Schnappschuss

- Halten Sie 🔽 3 Sekunden gedrückt, um im Aufnahmemodus einen Schnappschuss zu erstellen.
- Die Schnappschuss-Dateien werden im Ordner \AUKEY\PHOTO auf der microSD-Karte gespeichert.
- Das Symbol Mird nach der Aufnahme eines Schnappschusses angezeigt. Die Videoaufnahme wird dadurch nicht unterbrochen.

Audioaufnahme

Schalten Sie die Audioaufnahme ein/aus, indem Sie im Aufnahmemodus (oder durch Einstellung im Menü "Setup") lange auf Adioaufnahme werden die Geräusche im Wagen während der Videoaufnahme aufgezeichnet. Die Aufnahme von Geräuschen, die auf potentielle Gefahren hindeuten, können sehr hilfreich sein. Außerdem können Sie zum Beispiel ein Kennzeichen "akustisch" speichern, wenn es durch die Videoaufnahme nicht erfast wird.

Dateiübertragung über USB

- Verbinden Sie die Dashcam (mit eingesetzter Karte) über das USB-Mini-B-Datenkabel (das mitgelieferte Kabel dient nur zur Stromversorgung) mit Ihrem Computer. Sie sollte als Wechseldatenträger erkannt werden (Anzeige des USB-Steckverbinder-Symbols auf dem Bildschirm).
- 2. Die Dateien der Videoaufnahmen finden Sie im Ordner \AUKEY\MOVIE (Schnappschüsse im Ordner \AUKEY\PHOTO).
- 3. Kopieren Sie die Dateien auf Ihren Computer.

Dateiübertragung über microSD-Karte

- 1. Schalten Sie das Gerät aus (durch Trennen der Stromversorgung) und entnehmen Sie die microSD-Karte.
- Setzen Sie die microSD-Karte in den microSD-Kartensteckplatz an Ihrem Computer oder in ein Lesegerät ein und Ihr Computer erkennt die microSD-Karte automatisch.

- 3. Die Dateien der Videoaufnahmen finden Sie im Ordner \AUKEY\MOVIE (Schnappschüsse im Ordner \AUKEY\PHOTO).
- 4. Kopieren Sie die Dateien auf Ihren Computer.

Anzeige der Fotos und Abspielen der Videos

- 1. Drücken Sie 🚺 , um zur Wiedergabeliste zu gelangen.
- Zu Fotos bzw. Videos gelangen Sie, indem Sie entweder "Fotodateien" oder "Videodateien" auswählen.
- 3. Wählen Sie die gewünschte Datei und drücken Sie auf ok).
- 4. Bei Videos drücken Sie zur Wiedergabe erneut auf **ok**.

Löschen und Sperren/Entsperren von Fotos und Videos

- Drücken Sie zum Löschen oder um Sperren/Entsperren einer Foto- oder Videodatei, nachdem Sie diese in der Wiedergabeliste ausgewählt haben. Wenn ein Video abgespielt wird, drücken Sie
 zum Stoppen und dan zum Löschen oder zum Sperren/ Entsperren.
- Nach dem Löschen können Fotos und Videos nicht wiederhergestellt werden.
- Wenn Sie ein Foto oder Video sperren, ist es schreibgeschützt und kann nicht überschrieben werden.

Produktpflege & Verwendung

- Stellen Sie sicher, dass die Kameras und Halter vor der Verwendung sicher befestigt sind und somit während der Fahrt nicht herunterfallen können.
- Von Flüssigkeiten, extremer Hitze und starken Magnetfeldern fernhalten.
- Objektiv nicht berühren. Nur mit einem Baumwolltuch oder einem Objektivreinigungstuch reinigen. Bei starken Verschmutzungen kann ein nichtscheuernder Reiniger für Glasobjektive verwendet werden. Keine korrosiven Lösungen verwenden.

 Erstellen Sie ein Back-up wichtiger Videos und Fotos. Dies erweist sich als nützlich, falls Probleme mit den Dateien oder der SD-Karte auftreten sollten.

Garantie & Kundenservice

Bei Fragen, Problemen oder Garantieansprüchen kontaktieren Sie uns bitte unter der jeweiligen Adresse, die Ihrer Region entspricht. Bitte geben Sie Ihre Amazon-Bestellnummer und die Produktmodellnummer an.

Bestellungen über Amazon USA: support.us@aukey.com Bestellungen über Amazon Europa: support.eu@aukey.com Bestellungen über Amazon Kanada: support.ca@aukey.com Bestellungen über Amazon Japan: support.jp@aukey.com

* Wichtiger Hinveis: AUKEY biefet nur für die Produkte einen Kundenservice an, die direkt bei AUKEY erworben wurden. Sollten Sie Ihr Produkt bei einem anderen Händler gekauft haben, kontaktieren Sie bilte dessen Kundendienst bezüglich Fragen oder Garantieansprüchen. Nous vous remercions pour l'achat de la double Dash Cam AUKEY DR03. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter notre équipe d'assistance en fournissant le numéro de modèle du produit ainsi que le numéro de commande Amazon.

Contenu de la boîte

Double Dash Cam (caméra avant et arrière) Chargeur de voiture à double port USB Câble USB mini-B de 4m de long Câble USB mini-B de 7m de long Support à ventouse pour caméra avant Fixation adhésive pour caméra avant Deux fixations adhésives pour caméra arrière Quatre adhésifs 3M de rechange Six serre-câbles Outil d'enlèvement de bordures Manuel d'utilisation Carte de garantie

Accessoire optionnel : l'antenne GPS AUKEY GM-32 fournit au DR03 des données précises de position et de vitesse qui sont sauvegardées et affichées sur les vidéos enregistrées. Ces renseignements supplémentaires peuvent appuyer votre dossier en cas de conflit ou d'incident de conduite.

Remarque : utilisez une carte mémoire micro SD Class 10 (max 128 Go) pour un enregistrement et des performances optimaux. Formatez la carte microSD dans la Dash Cam avant la première utilisation.

Rendez-vous sur www.aukey.com/downloads pour télécharger le demier firmware.

Schéma du produit

Caméra avant



Caractéristiques

Modèle	DR03
Capteur d'images	Capteur Sony Exmor IMX323 2.19-Mpx CMOS
Processeur	Novatek NT96663
Écran	2.7" LCD
Angle de vue	Caméra avant : 170° Caméra arrière : 160°
Ouverture	Caméra avant : f/2.0 Caméra arrière : f/2.0
Valeur d'exposition	-1.0, -2/3, -1/3, +0.0, +1/3, +2/3, +1.0
Résolutions d'enregistrement vidéo	Double caméra : 1080p (30 fps) Caméra avant seulement : 1080p (30 fps), 720p (60 fps), 720p (30 fps), WVGA, VGA
Format d'image	JPEG
Enregistrement du son	Marche/Arrêt
Modes d'enregistrement	En boucle, détecteur de mouvements, Time-Lapse et enregistrement d'urgence
Sensibilité du capteur de gravité	Sensibilité faible / moyenne / élevée
Carte microSD	Catégorie 10 ou supérieure, 128 Go max.
Entrée	DC 5V 1A-2A
Température de fonctionnement	-20°C - 65°C
Matériaux	ABS, PC, vitre
Dimensions	Caméra avant : 96 x 55 x 39 mm Caméra arrière : 54 x 50 x 28 mm

Voyants LED du système

Au total, il y a quatre voyants. Chaque caméra est dotée d'un voyant LED qui fait face à l'extérieur (pour indiquer aux autres que vous avez des caméras actives). La caméra avant est équipée d'un voyant LED qui fait face à l'intérieur et d'un voyant sur l'écran (les deux pour référence). Les voyants LED extérieurs des deux caméras peuvent être désactivés si vous voulez que le système de la Dash Cam soit moins visible à l'extérieur. Allez dans Réglages > Détecter la LED > Sélectionner Off > Appuyer sur OK.

Voyants d'état des LED extérieures	Voyants d'état des LED intérieures	Voyant d'écran	Signification
Vert fixe	Vert fixe	Off	On ; pas d'enregistrement
Vert clignotant	Vert clignotant	Rouge clignotant	On ; enregistrement

Remarque : En mode de détection de mouvement, seul le voyant LED intérieur est allumé en mode veille. Une fois le mouvement détecté, tous les voyants fonctionnent de la même manière que pour l'enregistrement normal.

Boutons de contrôle

Bouton	Mode d'enregistrement	Liste de lecture et menu de configuration	Mode Lecture
	Entrer Urgence Mode d'enregistrement	Revenir au menu précédent	Revenir à Liste de lecture /Stop
	Afficher la liste de lecture (Appui bref) Activer/désactiver l'audio Enregistrement (appui long)	Monter	Supprimer/ Revenir en arrière
	Ouvrir le menu Réglages (Appui bref) Prendre une photo (appui long)	Descendre	Verrouiller et déverrouiller / Avance rapide

ok	Basculer l'écran et é	affichage de éteindre l'écran	Entrée/Confirmer	Lecture/Pause
Boutor	n	Appuyez brièvement pour redémarrer l'appareil		narrer l'appareil
de réir	nitialisation	(cela n'affectera pas les fichiers enregistrés).		enregistrés).

Il y a 3 options d'affichage de l'écran : vue double, caméra avant et caméra arrière. Lorsque la Dash Cam est sous tension, appuyez sur le bouton OK pour changer de vue ou éteindre l'écran (l'enregistrement continue). Le réglage de la fonction Economiseur d'écran peut également être utilisé pour éteindre automatiquement l'écran après 1 ou 3 minutes.

Utilisation d'une carte microSD

L'appareil photo n'inclut pas de stockage interne et nécessite une carte microSD (Classe 10+ recommandée et 128 Go max pris en charge) pour fonctionner. Une carte microSD de 128 Go devrait stocker plus de 16 heures d'enregistrements 1080p. Utilisez une carte de marque de haute qualité pour une fiabilité maximale. Insérez une carte microSD dans le logement de carte microSD de la caméra avant. Plus tard, lorsque la caméra est allumée, formatez-la (option « Format » dans « Réglages ») pour préparer la carte pour la première utilisation dans la Dash Cam. Le formatage efface définitivement toutes les données de la carte microSD. Pour de meilleures performances, formatez périodiquement (après avoir sauvegardé tous les fichiers importants). La fonction Avertissement de format dans les réglages peut être activée pour vous rappeler de le faire.

Installation et mise en marche/arrêt

Le schéma ci-dessous montre les pièces et la manière exacte dont les câbles doivent être connectés. Vous pouvez brancher et tester le système de la Dash Cam avant de l'installer correctement et pour longtemps dans votre véhicule. Pour un test pratique à la maison, une batterie externe ou un chargeur mural avec un port USB de 1A ou 2A peut être utilisé à la place du chargeur de voiture.



- Pour des performances optimales, installez la caméra avant/arrière AUKEY DR03 dans le centre supérieur de votre pare-brise avant/arrière, face à l'avant/arrière. Pour la caméra avant, utilisez soit la fixation par autocollant, soit la fixation par ventouse. Les deux ont des réglages d'inclinaison et de pivotement séparés. La caméra de recul est montée avec son support adhésif en position fixe (vous trouverez également une pièce de rechange). Cette caméra possède un objectif inclinable pour s'adapter à tout angle de pare-brise arrière.
- Utilisez le câble Mini-B de 7 m pour connecter les deux caméras. Le connecteur mini-B en forme de L se branche sur l'entrée AV Mini-B de la caméra avant et l'autre extrémité sur la sortie AV Mini-B de la caméra arrière.
- 3. Connectez le câble USB Mini-B de 4 m (avec un connecteur USB-A standard à une extrémité) à l'un des ports du chargeur de voiture et à l'entrée d'alimentation Mini-B de la caméra avant.
- 4. Le cheminement des câbles doit être tel qu'illustré dans les deux schémas suivants. Utilisez les clips de câble pour fixer les deux câbles de manière pratique et sûre. Un outil d'enlèvement de bordures est inclus pour dissimuler les câbles derrière la bordure et le revêtement pour une finition plus soignée.



Attention : AUKEY n'est pas responsable des dommages causés à l'airbag ou par l'airbag en raison d'un placement incorrect de l'appareil ou de ses câbles.

5. Pour les mettre sous tension, insérez le chargeur de voiture dans la prise 12V de votre voiture. Après la mise sous tension à chaque fois que vous démarrez votre voiture, le système démarre automatiquement l'enregistrement. Pour éteindre, débranchez le chargeur de voiture ou le câble mini-B connecté.

Remarque : utilisez les câbles fournis pour garantir des performances optimales du produit AUKEY DR03.

Enregistrement vidéo

Des fichiers séparés sont créés pour les enregistrements à partir des caméras avant et arrière, de sorte que vous puissiez visionner les images de chaque caméra séparément et en taille réelle. Les enregistrements ne sont pas affectés par le choix de l'affichage de l'écran ou l'extinction de l'écran.

- Enregistrement en boucle : l'enregistrement commencera automatiquement après la mise sous tension avec une carte microSD dans l'appareil. Chaque fichier enregistré peut durer jusqu'à dix minutes, les anciennes séquences étant remplacées lorsque la mémoire de la carte microSD est pleine.
- Enregistrement de détection de mouvement : activez l'enregistrement par détection de mouvements dans le menu Réglages. Cette fonction est conçue pour surveiller lorsque vous avez garé et quitté votre véhicule, mais la caméra nécessite alors une alimentation électrique continue. Elle enregistrera la vidéo chaque fois qu'un mouvement est détecté par la caméra avant ou arrière.
- Enregistrement Time-Lapse : activez l'enregistrement Time-Lapse dans le menu Réglages. Cette fonction permet de capturer une image par seconde pour réaliser une vidéo lue à 30 fps.

Enregistrement d'urgence

Sauvegarde manuelle des fichiers

Appuyez sur () pour sauvegarder le fichier actuel afin qu'il ne soit pas écrasé. Une icône () apparaîtra en haut à gauche de l'écran LCD pour indiquer qu'un enregistrement d'urgence protégé est en cours.

• Sauvegarde automatique des fichiers

Une fois que le capteur G est activé par un choc soudain, l'appareil effectue automatiquement un enregistrement et le protège contre l'écrasement. Régler la sensibilité du capteur G dans le menu Réglages.

Remarque : Entrez dans le menu de sélection ou de configuration (ou débranchez l'alimentation) pour mettre fin au mode d'enregistrement d'urgence. - 30 -

Photo

- Maintenez 🔽 enfoncé pendant 3 secondes pour prendre une photo en mode enregistrement.
- \bullet Trouvez les fichiers photos dans le dossier \AUKEY\PHOTO sur la carte microSD $_{\rm m}$
- L'icône s'affichera après que vous ayez pris une photo. Cela n'interrompt pas l'enregistrement vidéo.

Enregistrement audio

Activer/désactiver l'enregistrement audio en appuyant longuement sur en mode enregistrement (ou en ajustant dans le menu « Réglages »). Lorsque l'enregistrement audio est activé, l'audio du véhicule sera enregistré pendant l'enregistrement vidéo. Les détails oraux des dangers potentiels qui peuvent se manifester, surtout hors champ, peuvent fournir des informations utiles. Vous pouvez même l'utiliser pour enregistrer des numéros de plaque d'immatriculation de voiture qui ne peuvent pas être capturés sur la vidéo.

Transfert de fichiers USB

- Connectez la Dash Camera (avec la carte à l'intérieur) à votre ordinateur à l'aide de votre propre câble de données USB mini-B (le câble inclus est pour l'alimentation seulement). Il doit être reconnu comme un périphérique amovible (avec une image de connecteur USB affichée à l'écran).
- 2. Trouvez les fichiers d'enregistrement vidéo situés dans le dossier \AUKEY\MOVIE (ou \AUKEY\PHOTO pour les photos)
- 3. Copiez les fichiers sur votre ordinateur

Transfert de fichiers sur carte microSD

- 1. Eteignez l'appareil (en débranchant le câble d'alimentation) et éjectez la carte microSD.
- 2. Insérez la carte microSD dans le logement ou le lecteur de carte microSD de votre ordinateur et votre ordinateur détectera automatiquement la carte microSD

- 3. Trouvez les fichiers d'enregistrement vidéo situés dans le dossier \AUKEY\MOVIE (ou \AUKEY\PHOTO pour les photos)
- 4. Copiez les fichiers sur votre ordinateur

Visualisation des photos et vidéos

- 1. Appuyez sur 🚺 pour accéder à la liste de lecture.
- 2. Visionnez des photos ou des vidéos en choisissant « Fichier photo » ou « Fichier vidéo »
- 3. Sélectionnez le fichier que vous voulez visualiser et appuyez sur ok
- 4. Pour les vidéos, appuyez à nouveau sur ok pour démarrer la lecture.

Suppression et verrouillage/déverrouillage des photos et vidéos

- Appuyez sur pour supprimer ou pour verrouiller/déverrouiller un fichier photo ou vidéo après l'avoir sélectionné dans la liste de lecture. Si une vidéo est en cours de lecture, appuyez sur pour l'arrêter, puis appuyez sur pour l'effacer ou sur pour verrouiller /déverrouiller.
- Une fois supprimées, les photos et les vidéos ne peuvent pas être récupérées.
- Si vous verrouillez une photo ou une vidéo, elle sera protégée et ne sera pas écrasée.

Entretien du produit et utilisation

- Assurez-vous que les caméras et les supports sont solidement fixés avant utilisation afin d'éviter les chutes.
- Tenir à l'écart des liquides, de la chaleur extrême et des champs magnétiques puissants.
- Évitez de toucher la surface de l'objectif. Elle peut être nettoyée à l'aide d'un coton-tige ou d'une lingette pour objectifs. Si la saleté est difficile à enlever, il est possible d'utiliser un nettoyant à lunettes non abrasif. Ne pas utiliser de solutions corrosives.

 Sauvegardez les vidéos et photos importantes ailleurs pour vous protéger contre la corruption de fichiers ou la perte causée par un problème de carte SD.

Garantie et service client

Pour toute question, assistance ou demande de garantie, veuillez nous contacter à l'une des adresses ci-dessous correspondant à votre région. Veuillez fournir votre numéro de commande Amazon ainsi que le numéro de modèle du produit.

Commandes sur Amazon US : support.us@aukey.com Commandes sur Amazon Europe: support.eu@aukey.com Commandes sur Amazon Canada: support.ca@aukey.com Commandes sur Amazon Japon: support.jp@aukey.com

* Veuillez noter qu'AUKEY ne peut fournir un service après-vente que pour les produits achetés directement via AUKEY. Si vous avez acheté votre produit AUKEY via un vendeur différent, veuillez contacter directement ce vendeur pour les questions de maintenance et de garantie. Gracias por adquirir la cámara doble de coche AUKEY DR03. Por favor, lea con atención este manual de instrucciones y guárdelo para posibles consultas en el futuro. Si necesita ayuda, póngase en contacto con nuestro equipo de apoyo e indique el número de modelo de su producto y el número de pedido de Amazon.

Contenido:

Doble cámara de coche (delantera y trasera) Cargador USB de dos puertos para coche Cable USB Mini-B de 4 m Cable USB Mini-B de 7 m Soporte con ventosa para cámara delantera Dos soportes adhesivos para cámara delantera Dos soportes adhesivos para cámara trasera Cuatro adhesivos 3M separados Seis pinzas para cables Herramienta para retirar tapicería Manual de instrucciones Garantía

Accesorio opcional: La antena GPS AUKEY GM-32 ofrece un posicionamiento preciso y datos rápidos a la DR03, que se graban y se muestran en vídeos grabados. Esta información ampliada puede apoyar su postura en caso de disputas o incidentes de tráfico.

Nota: Por favor, utilice una tarjeta de memoria microSD Clase 10 (128 GB como máximo) para una grabación y un rendimiento fiables. Formatee la tarjeta microSD de la cámara de coche antes de usarla por primera vez.

Visite www.aukey.com/downloads para descargar el último firmware.

Diagrama del producto Cámara delantera



Cámara trasera

Pinza de bloqueo de • Salida AV soporte Objetivo • Indicador de estado LED externo

Especificaciones

Modelo	DR03	
Sensor de imagen	Sensor CMOS Sony Exmor IMX323 de 2,19 megapíxeles	
CPU	Novatek NT96663	
Pantalla	LCD 2,7 pulgadas	
Ángulo de visión	Cámara delantera: 170° Cámara trasera: 160°	
Apertura	Cámara delantera: f/2.0 Cámara trasera: f/2.0	
Valor de exposición	-1.0, -2/3, -1/3, +0.0, +1/3, +2/3, +1.0	
Resoluciones de grabación	Doble cámara: 1080p (30 fps) Solo cámara delantera: 1080p (30 fps), 720p (60 fps), 720p (30 fps), WVGA, VGA	
Formato de imagen	JPEG	
Grabación de sonido	Encendida/apagada	
Modos de grabación	Bucle, detección de movimiento, time lapse y grabación de emergencia	
Sensibilidad del sensor de gravedad	Sensibilidad baja/media/alta	
Tarjeta microSD	Clase 10 o superior, 128 GB como máximo	
Entrada	DC 5V 1A - 2A	
Temperatura de funcionamiento	-20°C - 65°C	
Materiales	Pplástico ABS, policarbonato, cristal	
Dimensiones	Cámara delantera: 96 x 55 x 39 mm Cámara trasera: 54 x 50 x 28 mm	

Indicadores LED del sistema

Hay cuatro indicadores en total. Cada unidad de cámara tiene un indicador LED que apunta hacia fuera (para que los demás sepan que usted tiene cámaras activas). La cámara delantera tiene un indicador LED que apunta hacia dentro y un indicador situado sobre la pantalla (ambos para su referencia). Los indicadores LED externos de ambas cámaras pueden apagarse si desea que el sistema de cámaras del coche resulte menos visible para las personas que se encuentren en el exterior. Vaya a Configuración > Detectar Led > Apagar > OK.

Indicadores de estado LED externos	Indicador de estado LED interno	Indicador de pantalla	Significado
Verde fijo	Verde fijo	Apagado	Encendido; sin grabar
Parpadeo verde	Parpadeo verde	Parpadeo rojo	Encendido; grabando

Nota: En el modo de detección de movimiento, solo el indicador LED interno permanecerá en espera. Una vez que detecte movimiento, todos los indicadores funcionarán como en una grabación normal.

Botones de control

Botón	Modo de grabación	Menú de lista de reproducción y configuración	Mode Lecture
	Entrar en modo de grabación de emergencia	Volver al menú anterior	Volver a lista de reproducción / Parar
	Ver lista de reproducción (pulsación breve) Encender/apagar audio Grabación (pulsación larga)	Desplazarse hacia arriba	Borrar/ rebobinar
	Abrir menú de configuración (pulsación breve) Tomar una foto (pulsación larga)	Desplazarse hacia abajo	Bloquear y desbloquear / Avanzar

ok	Cambiar visualización de pantalla y apagar la pantalla		Intro/confirmar	Reproducción/ pausa
Botón de reinicio Pulsar para reir archivos guarc		niciar el dispositivo lados)	(no afectará a los	

Hay 3 opciones de visualización de pantalla: doble, delantera y trasera. Con la cámara de coche encendida, pulse el botón OK para cambiar de visualización o apagar la pantalla (la grabación continúa). El ajuste de «ahorro de pantalla» también puede usarse para apagar la pantalla automáticamente después de 1 o 3 minutos.

Cómo utilizar una tarjeta microSD

La cámara no tiene almacenamiento interno, por lo que necesita una tarjeta microSD (se recomienda de Clase 10 o superior, como máximo de 128 GB) para funcionar. Una tarjeta microSD de 128 GB puede almacenar más de 16 horas de grabaciones a 1080p. Utilice una tarjeta de marca de alta calidad para garantizar la máxima fiabilidad. Introduzca una tarjeta microSD en la ranura a tal efecto de la cámara delantera. Con la cámara encendida, formatéela (opción «formateam» en la configuración de la cámara) para prepararla para su primer uso en la cámara de coche. El formateado eliminará para siempre los datos que contenga la tarjeta microSD. Para conseguir el mejor rendimiento, formatéela cada cierto tiempo (después de hacer copias de seguridad de los archivos importantes). La «alerta de formato» puede activarse en los ojustes para que se lo recuerde.

Instalación y encendido/apagado

El siguiente diagrama muestra las partes y la forma exacta en las que deben conectarse los cables. Puede que quiera conectar y probar el sistema de cámaras de coche antes de realizar la instalación definitiva en su vehículo. Para probarlo adecuadamente en casa, puede utilizar una batería externa o un cargador de pared con puerto USB de 1 o 2 A en lugar del cargador para el coche.



- Para lograr el mejor rendimiento, instale las cámaras delantera y trasera AUKEY DR03 en la parte superior central de sus lunas delantera y trasera, enfocadas directamente hacia delante y atrás. Utilice el soporte adhesivo o con ventosa para la cámara delantera. Los dos tienen ajustes de inclinación y giro separados. La cámara trasera se monta con su soporte adhesivo de posición fija (también hay uno de repuesto vacio). El cañón del objetivo de esta cámara se puede inclinar para adaptarse al ángulo de cualquier luna trasera
- Use el cable Mini-B de 7 m para conectar las dos cámaras. El conector mini-B en L se conecta a la entrada AV Mini-B de la cámara delantera y el otro extremo a la salida AV Mini-B de la cámara trasera
- Conecte el cable USB Mini-B de 4 m (con un conector USB-A estándar en un extremo) a uno de los puertos de carga del coche y a la entrada de corriente Mini-B de la cámara delantera
- 4. El recorrido del cable debe ser como el que se muestra en los siguientes dos diagramas. Use las pinzas del cable para ayudar a fijar los dos cables de forma práctica y segura. Se incluye una herramienta para retirar la tapicería para ocultar los cables debajo de la tapicería y otros elementos embellecedores y así lograr un acabado más pulcro



Precaución: AUKEY no se hace responsable de ningún daño provocado al airbag o por él a causa de un posicionamiento incorrecto del dispositivo o de sus cables.

5. Para encender, introduzca el cargador para coche en la toma de 12 V de su coche. Después de encenderse cada vez que arranque el coche, el sistema empezará a grabar automáticamente. Para apagar, desconecte el cargador para coche o el cable mini-B conectado

Nota: para un rendimiento óptimo de la cámara AUKEY DR03, utilice los cables incluidos.

Grabación de vídeo

Se crean archivos separados para las grabaciones de la cámara delantera y la trasera, de modo que puede ver el material de cada una de ellas por separado a pantalla completa. Las grabaciones no se ven afectadas por la elección de la visualización de pantalla ni por apagarla.

- Grabación en bucle: la grabación se iniciará automáticamente al encenderse con una tarjeta microSD en el dispositivo. Cada archivo dura hasta diez minutos, y los archivos antiguos se sustituyen por los nuevos cuando el almacenamiento de la tarjeta microSD está lleno
- Grabación de detección de movimiento: Active la detección de movimiento en la configuración. Esta función está diseñada para permanecer alerta con el coche aparcado y vacío, pero necesita un suministro de energía continuo. Grabará vídeo cada vez que la cámara delantera o la trasera detecten movimiento
- Grabación en time lapse: Active la grabación en time lapse en la configuración. Esta función captará una imagen por segundo para realizar un vídeo que se reproduzca a 30 fps

Grabación de emergencia

Copia de seguridad de archivos manual

Pulse (▲) para hacer una copia de seguridad del archivo actual, de modo que no se sobrescriba. Aparecerá un icono (▲) en la parte superior izquierda de la pantalla LCD para indicar que se está realizando una grabación de emergencia protegida

Copia de seguridad de archivos automática

Cuando el G-sensor se active con un impacto repentino, el dispositivo realizará una grabación automática y la protegerá para que no se sobrescriba. Ajuste la sensibilidad del G-sensor en el menú de configuración

Nota: Entre en la lista de reproducción o en en menú de configuración (o desconecte la alimentación) para salir del modo de grabación de emergencia.

Fotografía

- Mantenga pulsado 🔽 durante 3 segundos para tomar una fotografía en el modo de grabación
- Los archivos de imagen están ubicados en la carpeta \AUKEY\PHO-TO de la tarjete microSD
- El icono aparecerá después de que tome una fotografía. Esto no interrumpirá la grabación de vídeo

Grabación de audio

Active o desactive la grabación de audio manteniendo pulsado cuando esté en el modo de grabación (o ajustándolo en el menú de configuración). Con la grabación de audio activada, se grabará el sonido del interior del coche durante la grabación de vídeo. Los detalles en voz alta de posibles peligros, sobre todo los que no capte la cámara, pueden dar información útil. Incluso puede utilizarlos para grabar números de matrícula de coches que no capte el vídeo.

Transferencia de archivos USB

- Conecte la cámara de coche (con la tarjeta dentro) a su ordenador con su propio cable de datos USB mini-B (el cable incluido solo sirve para la alimentación). Debería reconocerse como dispositivo extraíble (con una imagen de conector USB en la pantalla)
- 2. Busque los archivos de vídeo ubicados en la carpeta \AUKEY\MOVIE (o \AUKEY\PHOTO en el caso de las fotos)
- 3. Copie los archivos en su ordenador

Transferencia de archivos con la tarjeta microSD

- Apague el dispositivo (desconectando el cable de alimentación) y extraiga la tarjeta microSD
- 2. Introduzca la tarjeta microSD en una ranura o lector de tarjetas microSD de su ordenador, que la detectará automáticamente

- 3. Busque los archivos de vídeo ubicados en la carpeta \AUKEY\MOVIE (o \AUKEY\PHOTO en el caso de las fotos)
- 4. Copie los archivos en su ordenador

Cómo ver fotos y vídeos

- 1. Pulse 🚺 para entrar en la lista de reproducción
- 2. Elija entre «Archivos de fotografía» o «Archivos de vídeo»
- 3. Seleccione el archivo que quiera ver y pulse ok
- 4. En el caso de los vídeos, pulse ok de nuevo para iniciar la reproduc ción

Cómo borrar y bloquear/desbloquear fotos y vídeos

- Pulse para borrar o para bloquear/desbloquear una foto
 o un vídeo después de seleccionar el archivo en la lista de
 reproducción. Si se está reproduciendo un vídeo, pulse parar
 pararlo y para eliminar o bloquear/desbloquear
- Si borra fotos o vídeos, no podrá recuperar esos archivos
- Si bloquea una foto o un vídeo, ese archivo quedará protegido contra la sobrescritura

Cuidado y uso del producto

- Asegúrese de que la fijación de las cámaras y los soportes es firme y correcta antes de usarlas para evitar que se caigan
- Mantenga el producto lejos de líquidos, del calor extremo y de campos magnéticos fuertes
- Evite tocar la superficie del objetivo. Puede limpiarse con algodón o con un papel de limpieza de lentes. Si resulta difícil eliminar algún tipo de suciedad, puede utilizar un limpiador de lentes de gafas no abrasivo. No utilice soluciones corrosivas
- Guarde copias de seguridad de los vídeos y las fotos importantes en otro soporte para proteger los archivos de la corrupción o la pérdida por posibles problemas de la tarjeta SD

Garantía y atención al cliente

Si tiene preguntas o reclamaciones de garantía, o si necesita asistencia, póngase en contacto con nosotros en la dirección que corresponda a su zona de las indicadas a continuación. Por favor, indique su número de pedido de Amazon y el número de modelo del producto.

Pedidos de Amazon en EE. UU.: support.us@aukey.com Pedidos de Amazon en la UE: support.eu@aukey.com Pedidos de Amazon en Canadá: support.ca@aukey.com Pedidos de Amazon en Japón: support.jp@aukey.com

*Por favor, tenga en cuenta que AUKEY solo puede proporcionar servicios posventa para los productos adquiidos directamente a AUKEY. Si ha adquirido su producto a otro vendedor, póngase en contacto con él directamente para cualquier tema relacionado con el servicio o la garantía. Grazie per aver acquistato le due dash cam AUKEY DR03. Si prega di leggere il presente manuale d'uso con attenzione e di conservarlo in caso di necessità futura. Se si ha bisogno di assistenza, si prega di contattare la nostra assistenza clienti comunicando il numero di modello del prodotto e il numero di ordine Amazon.

La confezione include

Due dash cam (videocamera anteriore e posteriore) Caricatore con doppio ingresso USB per auto Cavo USB Mini B da 4 m Cavo USB Mini B da 7 m Supporto a ventosa per la videocamera anteriore Supporto con adesivo per la videocamera anteriore Due supporti con adesivo per la videocamera posteriore Quattro adesivi 3M di riserva Sei clip per cavo Strumento di rimozione allestimento auto Manuale d'uso Garanzia

Accessorio opzionale: l'antenna AUKEY GM-32-GPS fornisce alla dash cam DR03 dati accurati riguardo la localizzazione e la velocità che verranno salvati e mostrati sui video registrati. Queste informazioni aggiuntive potranno rivelarsi utili in caso di incidenti o dispute.

Note: si prega di utilizzare una scheda di memoria Classe 10 Micro SD (da max 128 GB) per delle migliori performance e una registrazione più affidabile. Formattare la scheda Micro SD nella dash cam prima del primo utilizzo.

Visitare il sito "www.aukey.com/downloads" per poter scaricare il firmware più aggiornato.

Schema del prodotto Videocamera anteriore



Rear Camera Clip di bloccaggio per supporto Obiettivo

Specifiche

Modello	DR03
Sensore di immagine	Sensore Sony Exmor IMX323 2.19-megapixel CMOS
CPU	Novatek NT96663
Schermo	LCD da 2.7''
Angolo di visualizzazione	Videocamera anteriore: 170° Videocamera posteriore: 160°
Apertura	Videocamera anteriore: f/2.0 Videocamera posteriore: f/2.0
Valore di esposizione	-1.0, -2/3, -1/3, +0.0, +1/3, +2/3, +1.0
Risoluzione di registrazione	Doppia videocamera: 1080p (30 fps) Solo videocamera anteriore: 1080p (30 fps), 720p (60 fps), 720p (30 fps), WVGA, VGA
Formato immagine	JPEG
Registrazione suono	Acceso / spento
Modalità di registrazione	Loop, Motion Detection, time-lapse e registrazione di emergenza
Sensibilità sensore di gravità	Sensibilità bassa / media / alta
Scheda Micro SD	Classe 10 o successiva, max 128 GB
Ingresso	DC 5V 1A - 2A
Temperatura operativa	-20°C - 65°C
Materiali	ABS, PC, vetro
Dimensioni	Videocamera anteriore: 96 x 55 x 39 mm Videocamera posteriore: 54 x 50 x 28 mm

Indicatori di sistema a LED

Sono presenti in totale 4 indicatori. Ogni videocamera ha un indicatore a LED diretto verso l'esterno (in modo che le altre persone sappiano che la videocamera è in funzione). La videocamera frontale ha un indicatore a LED diretto verso l'interno ed un indicatore sullo schermo (entrambi utili al guidatore). Gli indicatori a LED diretti verso l'esterno su entrambe le videocamere possono essere spenti se si desidera che le dash cam siano meno visibili dall'esterno. Basterà andare su "Impostazioni>rileva LED>selezionare Off>premere OK".

Indicatori di stato esterni a LED	Indicatori di stato interni a LED	Indicatore dello schermo	Significato
Luce verde fissa	Luce verde fissa	Spento	Acceso, non in registrazione
Verde Iampeggiante	Verde Iampeggiante	Rosso lampeggiante	Acceso, in registrazione

Note: Nella modalità "Motion Detection", solo l'indicatore interno a LED sarà in standby. Una volta rilevato il movimento, tutti gli indicatori funzioneranno normalmente come durante una registrazione.

Pulsanti di controllo

Puls-	Modalità di registrazione	Menu playlist e	Modalità di
ante		impostazioni	riproduzione
	Entra in modalità di	Torna a menu	Torna a playlist /
	registrazione di emergenza	precedente	stop
	Vedi playlist (premendo brevemente) Audio on/off Registrazione (tenere premuto a lungo)	Spostare verso l'alto	Cancella / indietro
	Apri menu impostazioni (Premere brevemente) Scatta un'istantanea (tenendo premuto a lungo)	Spostare verso il basso	Blocca esblocca/ avanti veloce

ok	Visualizzazione e spegnimento schermo		Accedi / conferma	Play/pausa
Pulsante reset Mantenere pre		emuto brevement	e per riavviare il	
dispositivo (qu		esto non influirà su	i file salvati).	

Ci sono 3 diverse opzioni di visualizzazione sullo schermo: doppia visione, videocamera frontale e videocamera posteriore. Quando la dash cam è accesa, premere sul pulsante "OK" per cambiare immagine o per spegnere lo schermo (e continuare la registrazione). L'impostazione "screen saver" può essere utilizzata anche per spegnere automaticamente lo schermo dopo 1 o 3 minuti.

Utilizzare una scheda Micro SD

La videocamera non include una scheda di memoria interna e per funzionare necessita di una scheda Micro SD (se ne consialia una Classe 10+ che supporti massimo 128 GB). Con una scheda Micro SD da 128 GB si dovrebbero arrivare a salvare più di 16 ore di registrazione in 1080 p. Utilizzare una scheda di gualità e di marca per avere la massima affidabilità. Inserire una scheda Micro SD nell'apposito slot della videocamera anteriore. In seguito, una volta accesa la videocamera, si proceda a formattarla (l'opzione "formattazione" si trova tra le "impostazioni" della dash cam) in modo da preparare la scheda al suo primo utilizzo nel dispositivo. La formattazione prevede la cancellazione permanente dei dati presenti sulla scheda Micro SD. Per ottenere delle performance mialiori, si consialia di formattare periodicamente la scheda (dopo aver effettuato il back up dei file importanti). É possibile attivare il cosiddetto "avviso formattazione" presente nelle impostazioni per ricordarsi di effettuare auesta operazione.

Installazione e accensione/spegnimento

Il diagramma di seguito mostra le parti e la maniera corretta in cui devono essere collegati i cavi. Si consiglia di collegare e testare il funzionamento della dash cam prima dell'installazione effettiva nel proprio veicolo. Per un test comodo da effettuare nella propria abitazione, si può utilizzare un power bank o un caricatore da parete con porta USB da 1A o 2A. -49 -



- 1. Per delle performance ottimali, installare la videocamera anteriore/posteriore AUKEY DR03 al centro del parabrezza anteriore/posteriore del proprio veicolo, in modo da rivolgerne l'obiettivo in avanti/indietro. Per la videocamera frontale, utilizzare il supporto adesivo o a ventosa. Entrambi i supporti possono essere regolati separatamente modificando inclinazione e rotazione. La videocamera posteriore può essere installata tramite il supporto adesivo in posizione fissa (ce ne sono anche di riserva in caso di necessità). Questa videocamera è dotata di un obiettivo inclinabile in modo da poterne regolare facilmente l'angolazione.
- 2. Utilizzare il cavo Mini-B da 7 metri per collegare le due videocamere. Il mini connettore ad L Mini-B si collega all'ingresso AV Mini-B della videocamera anteriore, mentre l'altra estremità si collega all'uscita AV Mini-B della videocamera posteriore.
- Collegare il cavo USB Mini-B da 4 m (dotato di un connettore USB-A standard in una delle estremità) ad una delle porte del caricatore da auto e all'ingresso di alimentazione Mini-B della videocamera anteriore.
- 4. Il cavo dovrebbe essere disposto come mostrato nelle seguenti due immagini. Per posizionare i due cavi in maniera comoda e sicura, utilizzare le apposite clip per cavo. Per garantire un maggior ordine è incluso nella confezione anche uno strumento di rimozione per nascondere i cavi o i tappetini dietro l'allestimento.



Attenzione: AUKEY non è responsabile di eventuali danni causati da o su airbag dovuti al posizionamento scorretto del dispositivo o dei suoi cavi.

5. Per effettuare l'accensione, inserire il caricatore dell'auto nella presa accendisigari da 12 V. Dopo l'accensione che avviene dopo ogni avvio del motore, il sistema inizierà a registrare in maniera automatica. Per lo spegnimento basta semplicemente scollegare il caricatore dell'auto o il cavo Mini-B.

Note: utilizzare i cavi inclusi per permettere al prodotto AUKEY DR03 di funzionare al meglio.

Registrazione video

Sia la videocamera frontale che quella posteriore, producono file video indipendenti che possono essere visualizzati separatamente a schermo pieno. La scelta di una determinata visualizzazione o lo spegnimento dello schermo non influiscono in alcun modo sulle registrazioni.

- Registrazione in loop: la registrazione inizierà automaticamente dopo l'accensione se nel dispositivo è presente una scheda Micro SD. Ogni file registrato dura fino a 10 minuti, andando a sostituire i vecchi filmati quando la memoria della scheda Micro SD sarà piena.
- Registrazione in Motion Detection: selezionare la modalità "Motion Detection" tra le "impostazioni". Questa funzione, che richiede un'alimentazione continua, è stata ideata per garantire la protezione del veicolo quando questo è parcheggiato o lasciato senza conducente. Registrerà filmati ogni qualvolta rileverà dei movimenti tramite la videocamera anteriore o posteriore.
- Registrazione "Time-Lapse": selezionare la registrazione time-lapse tra le impostazioni. Questa funzione catturerà istantanee per secondo per realizzare un filmato riprodotto a 30 fps.

Registrazione di emergenza

• Backup manuale dei file

Premere A per effettuare un backup dei file correnti in modo che non vengano sovrascritti. L'icona A apparirà sulla parte in alto a sinistra dello schermo LCD ed indicherà che è in corso una registrazione di emergenza.

Backup automatico dei file

Una volta attivato il sensore G, il dispositivo inizierà a registrare in maniera automatica e proteggerà il filmato dalla sovrascrittura. Regolare la sensibilità del sensore G nel menu "Impostazioni".

Note: accedere alla playlist o al menu impostazioni (o scollegare l'alimentazione) per terminare la modalità di registrazione di emergenza.

Istantanee

- Tenere premuto il pulsante verso il basso 💟 per 3 secondi per scattare un'istantanea durante la modalità di registrazione.
- I file con le istantanee verranno salvati nella cartella \AUKEY\PHOTO sulla scheda Micro SD.
- L'icona trata mostrata ogni qualvolta verrà scattata un'istantanea. Questo comando non interromperà la registrazione video.

Registrazione audio

Accendere/spegnere la registrazione audio premendo a lungo sul pulsante []] quando si è nella modalità di registrazione (o regolarla nel menu "impostazioni"). Quando la registrazione audio è attiva, l'audio in-car sarà registrato durante il video. Dettagli vocali potrebbero fornire informazioni utili in caso di pericolo, specialmente a videocamera spenta. É possibile anche utilizzarla per registrare il numero di targa in caso di necessità.

Trasferimento dei file USB

- Collegare la dash cam (con la scheda inserita all'interno) al proprio computer utilizzando un cavo USB Mini-B non incluso per la trasmissione dati (il cavo incluso è utilizzabile infatti solo per l'alimentazione). Il dispositivo dovrebbe essere riconosciuto come rimovibile (mostrando l'immagine di un connettore USB sullo schermo).
- 2. Trovare i file con le registrazioni video salvati nella cartella "\AUKEY\MOVIE" (o nella cartella "\AUKEY\PHOTO" per le istantanee).
- 3. Copiare i file sul proprio computer.

Trasferimenti dei file da scheda Micro SD

- Spegnere il dispositivo (scollegando il cavo di alimentazione) ed estrarre la scheda Micro SD.
- 2. Inserire la scheda Micro SD in un apposito lettore di schede sul computer e quest' ultimo rileverà in maniera automatica la scheda Micro SD.

- 3. Trovare i file con le registrazioni video salvati nella cartella "\AUKEY\MOVIE" (o nella cartella "\AUKEY\PHOTO" per le istantanee).
- 4. Copiare i file sul proprio computer.

Visualizzare foto e video

- 1. Premere sul pulsante 🚺 per accedere alla playlist.
- 2. Visualizzare foto e video selezionando i file con le istantanee o le registrazioni.
- 3. Selezionare il file che si vuole visualizzare e premere su ok.
- 4. Per i video, premere nuovamente su ok per iniziare la riproduzione.

Cancellare e bloccare/sbloccare foto e video

- Premere su per cancellare o su per bloccare/sbloccare foto
 o video dopo averli selezionati dalla playlist. Se si sta riproducendo
 un video, premere su per bloccarlo e premere poi su per
 cancellarlo o su per bloccarlo/sbloccarlo.
- Una volta cancellati, foto e video non possono essere più recuperati.
- Se si blocca una foto o un video, questo sarà protetto dalla sovrascrittura.

Manutenzione e utilizzo

- Assicurarsi che le videocamere siano state posizionate correttamente e saldamente prima dell'utilizzo in modo da evitare cadute accidentali.
- Tenerle lontane da liquidi, fonti di calore estremo e forti campi magnetici.
- Evitare di toccare la superfice degli obiettivi. Può essere pulita con un bastoncino di ovatta o con un apposito panno per obiettivi. Se si ha difficoltà a rimuovere lo sporco, si possono utilizzare appositi detergenti non abrasivi come quelli per gli occhiali. Non utilizzare soluzioni corrosive.

 Salvare altrove video e foto importanti in modo da proteggere i file da eventuali corruzioni o perdite causate da problemi legati alla scheda SD.

Garanzia e supporto clienti

Per domande, supporto o richieste riguardo la garanzia, si prega di contattarci agli indirizzi riportati di seguito in base alla propria regione. Si prega di includere il numero di ordine Amazon e il modello del prodotto.

Ordini Amazon US: support.us@aukey.com Ordini Amazon EU: support.eu@aukey.com Ordini Amazon CA: support.ca@aukey.com Ordini Amazon JP: support.jp@aukey.com

*Attenzione, AUKEY fornisce un servizio post-vendita solo per prodotti acquistati direttamente da AUKEY. Se l'acquisto è stato effettuato da un venditore diverso, si prega di contattare quest'ultimo per problemi relativi al servizio o alla garanzia. この度AUKEY DR03 ドライブレコーダーをご購入いただき、誠にありがとうござい ます。ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みください。また、お手元に置き、いつで も確認できるようにしておいてください。何かの不明なところがございましたら、品番 とアマゾンの注文番号を記入した上、お気軽に弊社のお客様サービスセンターにお 問い合わせください。

パッケージ内容

ドライブレコーダー(前後カメラ各1個) 2ポートUSBカーチャージャー 4M USBミニBケーブル 7M USBミニBケーブル フロントカメラ用サクションマウント フロントカメラ用ステッカーマウントリアカメラ用ステッカーマウント2個 予備の3Mステッカー4個 ケーブルクリップ6個 取り付け用棒 マニュアル 2年間安心保証書

ご注意:より正確な記録を得るには、クラス10以上のマイクロSDメモリカード(最大 128GB)を使用してください。最初使用する前に、まず利用したいマイクロSDカード をフォーマットしてください。

https://jp.aukey.com/downloadsに登録して、最新のファームウェアをダウンロード できます。 製品図



リアカメラ



- 57 -

製品仕様

品番	DR03		
画像センサー	Sony Exmor IMX323 2.19-megapixel CMOS sensor		
CPU	Novatek NT96663		
スクリーン	2.7" LCD		
視角	フロントカメラ: 170° リアカメラ: 160°		
絞り	フロントカメラ: f/2.0 リアカメラ: f/2.0		
EV値	-1.0, -2/3, -1/3, +0.0, +1/3, +2/3, +1.0		
解像度	デュアルカメラ: 1080p (30 fps) フロントカメラだけ: 1080p (30 fps), 720p (60 fps), 720p (30 fps), WVGA, VGA		
静止画フォーマット	JPEG		
録音	オン/オフ		
録画モード	ループ録画、緊急録画、動体検知録画、タイムラプス録画		
Gセンサー	低/中/高 感度		
マイクロSDカード	クラス10或いは以上、最大128GB支持		
入力	DC 5V 1A–2A		
動作温度	-20°C - 65°C		
材質	ABS、PC、ガラス		
寸法	フロントカメラ: 96 x 55 x 39mm リアカメラ: 54 x 50 x 28mm		

LEDインジケーター

共に4つLEDインジケーターがあります。フロントカメラのレンズ側に、リアカメラの ステッカー取付板側にLEDインジケーターは各1個ずつがあります。この二つインジ ケーターはカメラが正常運作中を表示します。そして、フロントカメラスクリーンの右 下と面面の左上にインジケーターが二つあります。ドライブレコーダーが運作中こと を人々に見せたくない場合は、フロントカメラ外向きのLEDインジケーターをオフす る方法は次のようにしてください。設定 > LEDインジケーター > オフを選択し、 OKを押します。

外向きLED インジケーター	内向きLED インジケーター	スクリーン インジケーター	意味
緑灯常に明るく	緑灯常に明るく	オフ	オン、録画していない
緑灯点滅	緑灯点滅	紅灯点滅	オン、録画している

ご注意:動体検知モードでは、スタンバイ状態では内向きのLEDインジケーターのみ が点灯します。動きが検出されると、すべてのインジケーターは通常の録画と同じように動作します。

操作ボタン

ボタン	録画モード	プレイリスト&設定	再生モード
	緊急録画モードに入る	前の画面に戻る	再生リストに戻る/ 映像を停止する
	再生リストに入る(短押し) 録音オン/オフ(長押し)	上向き	削除 / 巻き戻し
	設定メニューに入る (短押し) スナップショットを撮る (長押し)	下向き	ロック&ロック 解除/早送り
ok	カメラを転換、スクリーン をオン /オフする	Enter/確認	一時停止/再開
リセットボタン 短押して、デバイスをリーセットする(保存したファイルに影響なし)			

ドライブレコーダーの電源が入れた時、OKボタンを押せば、デュアルカメラ、フロン トカメラ、リアカメラの3つ画面を順番的に切り替えます。再度OKボタンを押す場合、 画面をオフになります(但し録画が継続します)。「スクリーンセーバー」機能を設定 すれば、1分あるいは3分後に自動的画面をオフとなります。または、画面をオフした くない場合、「スクリーンセーバー」の画面でオフを選択してください。

マイクロSDカードの使用方法

カメラにはマイクロSDカード(クラス10或いはそれ以上、最大128GB)が必要です。 128GBのマイクロSDカードには約16時間の1080Pの録画を保存できます。よく使用 できるため、高品質のブランドカードを利用してください。マイクロSDカードをカメ ラのマイクロSDカードスロットに挿入して、電源がオンした次第、ドライブレコーダ ーを使用始める前に、まずマイクロSDカードをフォーマットしてください(「設定」の「 フォーマット」を選択します)。フォーマットすると、マイクロSDカードのデータは完全 に削除されます。最高のパフォーマンスを得るには、定期的にフォーマットしてくださ い(重要なファイルのパックアップを注意してください)。「設定」にある「フォーマット 警告」を利用すれば、定期的にリマインダされます。

ご注意:SDメモリカードは製品に付属しておりません。

取付&電源オン/オフ

下記の図はケーブルを接続するため、必要な部品と正確な方法を表示しております。 お客様は車に本製品をインストールする前に、ドライブレコーダーをテストできます。 家でテストする際、カーチャージャーの代わりに、モバイルバッテリー或いは1Aや2A のUSBウォールチャージャーを使用してください。



- 最適な性能を得るために、AUKEY DR03デュアルカメラを、フロント/リアガラスの 真中に設置してください。フロントカメラの場合は、ステッカーマウントまたはサ クションマウントを使用してください。リアカメラにはステッカーを利用して取り付 けられています(予備のもあります)。また、リアカメラのレンズの向きは上下に調 整できます。
- 7M USBミニBケーブル を使用して、2台のカメラを接続します。L字型ミニBコネク タは、フロントカメラのUSBミニB AV入力に挿して、もう一端はリアカメラのミニB AV出力に接続します。
- 3. 4M USBミニBケーブル(一方の端に標準のUSB-Aコネクタ付き)をカーチャージャ ーとフロントカメラのUSBミニB電源入力に挿します。
- 4. ケーブル配線は、下記2つ図に示すようにしてください。ケーブルクリップを使用し、 2本のケーブルを便利な且つ安全に固定します。慎重にケーブルを配置した後、装 飾品とカーペットを利用して、それらを隠してください。そうすると、よりきれいな仕 上がりができます。





ご注意:弊社は誤ったインストールによってエアバッグなどの損害に責任を負いません。

5. 車の12Vのカーチャージャーに挿入して電源が入れます。電源を入れたまま際、車 を起動すると、ドラレコは自動的に録画を始めます。電源を切るには、カーチャー ジャーからケーブルを外してください。

ご注意:付属のケーブルを使用して、AUKEY DR03の最適な性能を確保できます。

ビデオ録画

フロントカメラとリアカメラの録画は別々のファイルに保存されるので、各カメラの 映像を別々に見ることができます。画面の切り替えは録画に影響しません。

- ループ録画:デバイスにマイクロSDカードと電源を入れて録画が自動的に開始し ます。記録された各ファイルの長さは最長で10分間です。マイクロSDカードは容 量上限に達する際、古いファイルが置き換えられます。
- 動体検知録画:「設定」で動体検知をオンにします。この機能は、駐車した或いは車から離れる時を監視するように使用となり、しかし外部電源の供給が必要です。
- タイムラプス録画:「設定」で「タイムラプス撮影」をオンにします。この機能は、1秒 あたりの映像をキャプチャして、30fpsでビデオを再生させます。

緊急録画

• 手動で緊急録画モードに入る

▲ を押して、現在の録画をロックされ、置き換えられません。保護された緊急録画 中を示す▲マークが画面の左上に表示されます。

自動で緊急録画モードに入る

突然の衝撃を受け、Gセンサーが感知すると、デバイスは自動的に録画して、ロックさ れます。「設定」でGセンサー感度を調整できます。

ご注意:再生リストや設定に入り(或いは電源を切る)、緊急記録モードを終了できます。

スナップショット

- 録画モードの場合に、 ▼ を3秒に長押して、スナップショットを撮ります。
- スナップショットファイルはフォルダの/AUKEY/PHOTOにあります。
- スナップショットを撮った後に、 で マークを表示します。録画に影響が与えません。

録音

USBファイル転送

- 自分のUSBミニBデータケーブル(付属のケーブルは電源用だけ)を使用して、ドラ イブレコーダー(SDカードは本体に挿している場合)をパソコンと接続します。リ ムーバブルデバイスとして認識される必要があります(USBコネクタが画面に表 示されます)。
- 2. /AUKEY/MOVIEフォルダ (スナップショットの場合は/AUKEY/PHOTO) に録画ファ イルを検索します。
- 1 ルセ快ホレムノン 3. ファイルをパソコンに保存されます。 - 63 -

写真/ビテオ再生

- 1. ▲ を押して再生リストに入ります。
- ビデオファイルリ/「写真ファイル」を選択して、ビデオファイルリスト/写真ファイル リストに入ります。
- 3. ファイルを選択し、**ok** を押します。
- 4. ビデオの場合は、もう一度 ok を押して再生を開始します。

ビデオ・写真の削除とロック/ロック解除

- 再生リストで写真を選択した後、
 一、写真をロック/ロック解除できます。ビデオの場合、再生中に、
 一時停止した後、上記の操作に戻ります。再生を停止しないと、ビデオを削除とロック/ロック解除できません。
- 一度削除すると、写真やビデオを復元することはできません。
- 写真やビデオをロックすれば保護されます、マイクロSDカード容量の上限に達しても置き換えることができません。

お勧め

- 落下を防ぐため、使用前にカメラがしっかり固定されていることを確認してください。
- 液体、高温及び強磁場から離れてください。
- レンズの表面に触らないでください。綿棒やレンズクリーニングペーパーできれいにすることが必要です。汚れを取り除くことが困難な場合は、研磨剤なしクリーナーを利用して、腐食性がある物を使用しないでください。
- SDカードの問題によるファイルの破損や損失を防ぐため、重要なビデオや写真を 他の場所にバックアップしてください。

保証期間とお客様サポート

何かご問題・ご質問などがございましたら、品番と注文番号を記入した上で、下記の メールアドレスまでお問い合わせください。最も早い営業日にご返信を差し上げま す。

アマゾンジャパンの注文:support.jp@aukey.com

*当社は、AUKEY公式ショップ、または当社が認める小売業者から購入された製品に対してのみ、アフ ターサービスと製品保証を提供しております。他の小売業者から購入された製品の交換、返品、返金 に関しましては購入先へお問い合わせ下さい。

Model: DR03

AUKEY International Ltd.

www.aukey.com | support@aukey.com No.102, Building P09, Electronics Trade Center Huanan City, Pinghu Town, Longgang District Shenzhen, Guangdong, 518111, CN

